GlossGA – Glossary Entry

Glossarium Græco-Arabicum

ἄν | خليق

Exported: 29.11.2026

Field	Greek	Arabic
Lexeme	ἄν	خليق
Root / Stem	*n/a*	– / ḫ l q
Part of Speech	particle	.adj
Expression	–	... ḫalīqun an
Annotation	ὀρέγεσθαι δὲ τῆς ἡδονῆς om. Arab.	–
Quotation	[ὀρέγεσθαι δὲ τῆς ἡδονῆς] οἰηθείη τις ἂν ἅπαντας, ὅτι καὶ τοῦ ζῆν ἅπαντες ἐφίενται	wa-ḫalīqun an yaẓunna ẓānnun anna […] aǧmaʿīna yuḥibbūna l-ḥayāta ayḍan
Reference	Arist. Eth. Nic. X 4, 1175a11	545.11

Source

Aristotle, Isḥāq b. Ḥunayn, Eustathios – Ethica Nicomachea (Arist. Eth. Nic.)

Filecard

Arist.Eth-Nic.10285